

BRUKSANVISNING

SKJEMA OVER APPARATET (Fig 1):

- A. Håndtak.
- B. Sikkerhetslukking (noen modeller).
- C. Pakning.
- D. Skillevegg (noen modeller).
- E. Propp i dreneringsrør for smeltevann.
- F. Betjeningspanel.
- G. Ventilasjonsrist for motor.

SKJEMA OVER BETJENINGSPANELET (Fig 2):

1. **Termostat** for regulering av temperaturen.
2. **Rød indikatorlampe (noen modeller):** når den tennes, viser den at temperaturen i apparatet enda ikke er kald nok.
3. **Grønn indikatorlampe (noen modeller):** når den lyser, viser den at apparatet er i funksjon.
4. **Lysende gul/oransje knapp (noen modeller):** kobler hurtigfrys-funksjonen inn/ut.

Når den lyser, viser den at hurtigfrys-funksjonen er aktivert.

Utformingen av betjeningspanelet kan variere fra modell til modell.

FØR APPARATET TAS I BRUK

Apparatet du har anskaffet er utviklet for bruk i privat husholdning og også:

- i kjøkkenområder på arbeidsplasser, i butikker og/eller kontorer
- på gårder
- i hoteller, moteller, residenser, bed & breakfast av den enkelte gjest.

Apparatet må kun brukes til oppbevaring av frosne matvarer, innfrysing av ferske matvarer og produksjon av isterninger.

Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte normer.

1. Etter at man har pakket ut apparatet, må man forsikre seg om at det ikke er skadet, at døren lukker seg perfekt og at tetningslisten er i god stand. Eventuelle skader må meldes til forhandleren innen 24 timer fra levering av apparatet.
2. Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter.
4. Rengjør apparatet innvendig før det tas i bruk-
 - Før apparatet tilkobles strømmettet, må man forsikre seg om at nettspenningen svarer til den som er oppgitt på typeplaten plassert på baksiden av produktet.
 - **Elektrisk tilkobling må utføres i henhold til gjeldende forskrifter.**

INSTALLASJON

- **Ta apparatet ut av emballasjen.**
- **Fjern de 4 avstandsstykkene som er plassert mellom døren og apparatet. (Fig 3)**


- Forsikre deg om at proppen i avløpsrøret for smeltevann (noen modeller) er korrekt plassert (E).
- For å sikre maksimale ytelser og unngå skader når man åpner døren til apparatet, må man sørge for en avstand på minst 7 cm fra veggen bak og 7 cm på hver side. (Fig 4)
- Sett i tilbehøret (noen modeller)

OPPSTART AV APPARATET

- Temperaturen har blitt innstilt på fabrikk til anbefalt temperatur på -18 °C.
- Koble til apparatet.
- Den grønne varselampen (avhengig av modellen) tennes.
- Den røde varselampen (avhengig av modellen) tennes også siden temperaturen i apparatet enda ikke er lav nok til at matvarene kan legges inn. Denne varselampen slukkes vanligvis innen 6 timer.
- Når du har koblet til apparatet og det har nådd korrekt temperatur (det tar vanligvis ca. 1 time, og lokket kan ikke åpnes i løpet av denne tiden), kontroller at funksjonen for hurtigfrysing er deaktivert. Den gule varselampen (avhengig av modellen) er slukket.
- Legg matvarene inn i fryseren kun når den røde varselampen (avhengig av modellen) er slukket.
- På grunn av undertrykk i apparatet, er det ikke mulig å åpne lokket igjen rett etter at man har lukket den. Vent noen minutter før du forsøker å åpne lokket igjen.

REGULERING AV TEMPERATUREN

Velg ønsket temperatur med temperaturbryteren. Gjør som følger for å regulere temperaturen i apparatet:

- Drei temperaturbryteren til posisjon I hvis du ønsker en høyere oppbevaringstemperatur.
- Drei temperaturbryteren til posisjon 6/  hvis du ønsker en lavere oppbevaringstemperatur.
- Ved halv last, dvs. når matvarene ikke når opp til symbolet "e" inni apparatet, anbefaler vi å dreie temperaturbryteren til en av de laveste posisjonene (posisjon "e" når det er angitt på temperaturbryterens reguleringskala).


INNFrysING AV MATVARER

Klargjøring av matvarene som skal frys inn

- De ferske matvarene som skal frys inn må pakkes godt inn i aluminiumsfolie, plastfolie, vanntette plastposer og polyetylenbokser med lokk som egner seg til innfrysing.
- Matvarene må være ferske, modne og av beste kvalitet.
- Fersk frukt og grønnsaker bør frys inn snarest mulig, slik at næringsstoffene, konsistensen, fargen og lukten tas vare på.
- La alltid varme matvarer avkjøles før de legges i apparatet.

Innfrysing av ferske matvarer

- Plasser matvarene som skal frys inn i direkte kontakt med veggene i apparatet:
 - A) - matvarer som skal frys inn,
 - B) - allerede frosne matvarer.

- Legg ikke ferske matvarer som skal fryses inn slik at de kommer i kontakt med frosne matvarer.
 - For å oppnå rask og effektiv innfrysing, anbefales det å lage små porsjonspakker. Dette vil også vise seg hensiktsmessig når matvarene skal benyttes
1. Aktiver funksjonen for hurtigfrysing minst 24 timer før matvarene legges inn ved å trykke på knappen for hurtigfrysing. For apparatene som ikke er utstyrt med denne knappen, drei temperaturbryteren til posisjon .
 2. Legg inn matvarene og hold lokket lukket i 24 timer. Når denne tiden er forløpt, deaktiver funksjonen for hurtigfrysing (avhengig av modellen).

OPPBEVARING AV MATVARENE

Se tabellen på apparatet.

Merking av mat som skal fryses

Merke og legge inn mat som skal fryses: det lønner seg å skrive innfrysingsdato på pakken, slik at maten blir benyttet innen holdbarhetsdatoen som er oppgitt i **fig. 6** for hver mattype.

Råd for oppbevaring av frysevarer

Når du kjøper frysevarer, må du forsikre deg om at:

- Emballasjen er intakt, ellers kan det hende maten er blitt forringet. Dersom pakken buler ut eller det er våte flekker på den, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis optining.
- Kjøp alltid frysevarene til sist og frakt dem hjem i kjølebag.
- Legg dem i apparatet med en gang du kommer hjem.
- Unngå variasjoner i temperaturen eller reduser dem til et minimum. Ta hensyn til holdbarhetsdatoen på emballasjen.
- Følg alltid instruksjonene på emballasjen for oppbevaring av frysevarene.

Merk:

- **Opptinte eller delvis opptinte matvarer må fortæres umiddelbart. Frys ikke inn igjen opptinte matvarer, med mindre de i mellomtiden blir benyttet til tilberedning av en rett. Etter at matvarene er blitt kokt, kan de fryses inn igjen.**

Ved lengre strømbryt:

- må ikke døren til fryseren åpnes, annet enn for å plassere kjøleelementene (noen modeller) opp på de frosne matvarene, til høyre og til venstre i fryseren. Slik unngår man at temperaturen i fryseren stiger for raskt.

GENERELLE FORHOLDSREGLER OG RÅD

- **Under installasjonen må du passe på at ikke strømledningen kommer i klem og blir skadet.**
- Sett aldri glassbeholdere med væsker inn i apparatet. Det kan føre til at de sprekker.
- Spis ikke ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av apparatet. Det kan forårsake kuldesår.
- Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet frakobles strømmettet.
- Plasser ikke apparatet på steder med direkte sollys eller nær varmekilder, da dette kan føre til økt energiforbruk.
- Ikke oppbevar spraybokser eller beholdere med brennbare gasser/væsker i apparatet.
- Ikke bruk eller oppbevar bensin eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av apparatet eller andre husholdningsapparater.
- Damp fra slike væsker kan føre til brann eller eksplosjon.
- Installer og oppvatr apparatet på et gult som er helt flatt, tilstrekkelig solid og på et sted der det er nok rom rundt apparatet.
- Plasser apparatet på et tørt sted med god ventilasjon. Apparatet er beregnet på å fungere på steder med en temperatur mellom de yttergrensene som er fastsatt av klimaklassen og vist på typeskiltet som sitter på baksiden av produktet (**Fig 7**). Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturene apparatet er beregnet for.
- Apparatet bør ikke frakobles strømmettet selv om det i korte perioder er tom for matvarer.
- Når du skal flytte apparatet, må du passe på at det ikke oppstår skade på gulvet (f. eks. parkett). Det er lettere å flytte apparatet hvis man først har tømt det.

Merk: Flytting og installasjon av apparatet må utføres av to eller flere personer.

- Bruk ikke andre hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.
- Bruk aldri elektriske apparater inne i apparatet, med mindre disse er godkjent av produsenten.
- **Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av barn under 8 år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre de blir opplært eller kontrollert under bruk av apparatet av en person som har ansvar for deres sikkerhet.**
- La ikke barn leke med eller gjemme seg inne i kjøleskapet. Det kan føre til at de låser seg inne og blir kvalt.
- Endring eller utskifting av strømledningen skal kun utføres av autorisert elektriker eller serviceavdelingen.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpselet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolsbryter plassert over stikkkontakten.
- Kontroller at spenningen som er oppført på typeplaten er den samme som husets spenning.
- Svelg ikke væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (noen modeller).
- Døren bør åpnes så lite som mulig.
- Dette apparatet er utstyrt med teknologien "skin condenser": kondensatorenheten er bygget inn i veggen på fryseren. Derfor kan veggene foran og på sidene av apparatet føles varme når apparatet er i funksjon. Dette er helt normalt og reduserer også eventuell kondensdannelse under spesielt kritiske omgivelsesbetingelser (se avsnittet "Feilsøking").

AVRIMING AV APPARATET

Det anbefales å avrime fryseren når islaget på veggene har nådd en tykkelse på 5-6 mm

- Trekk støpslet ut av stikkkontakten.
- Ta alle matvarene ut av fryseren og plasser dem på et meget kjølig sted eller i en kjølebagg.
- La døren til apparatet stå åpen.
- Fjern den innvendige proppen i dreneringsrøret (noen modeller) (**Fig 8**).
- Fjern den utvendige proppen i dreneringsrøret (noen modeller) og plasser det som vist i **figur 8**.
- Bruk skilleveggen (noen modeller) inne i apparatet (D) til å samle opp vannet som vist i **fig. 8**. Bruk en lav beholder dersom modellen ikke har skillevegg.
- Avrimingsprosessen kan fremskyndes ved å fjerne isen fra veggene i fryseren med en isskrape.
- Fjern isen fra bunnen av fryseren.
- **For å unngå varige skader på fryseren, må det ikke benyttes skarpe gjenstander til å fjerne isen på veggene.**
- **Unngå bruk av aggressive midler eller kunstig varme.**
- **Tørk innsiden av fryseren omhyggelig.**
- Når avrimingen er over, settes proppen på plass.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Fjern isen som har dannet seg på kantene øverst (se Feilsøkjingslisten)
- Etter avrimingen må du rengjøre innsiden av apparatet med en svamp fuktet i lunnet vann og/eller et nøytralt rengjøringsmiddel.
- Rengjør ventilasjonsristen på siden (noen modeller)

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må støpselet tas ut av stikkkontakten. Benytt ikke skuremidler eller stålull, og heller ikke løsemidler (f.eks. aceton, terpentin) ved rengjøring av apparatet.

For å sikre at apparatet alltid fungerer optimalt, er det viktig å foreta rengjøring og vedlikehold minst en gang i året.

SKIFTE AV LYSPÆREN I DØREN (NOEN MODELLER)

- Trekk støpslet ut av stikkkontakten.
- Fjern lampedeckslet (gå frem som vist på figuren).
- Skru ut lyspæren og sett inn en ny identisk.
- Monter lampedeckslet og sett i støpslet igjen.

FEILSØKINGSLISTE

1. Den røde varsellampen (avhengig av modellen) forblir tent.

- Er det strøbrudd?
- Er avriming startet?
- Er lokket lukket godt igjen?
- Er apparatet plassert i nærheten av en varmekilde?
- Er termostatbryteren dreid til rett posisjon?
- Er ventilasjonsåpningen og kondensatoren rene?

2. Apparatet lager for mye støy.

- Er apparatet plassert på et helt flatt underlag?
- Kommer apparatet i kontakt med annen kjøkkeninnretning eller gjenstander som kan skape vibrasjon?

- Er emballasjen på undersiden av fryseren fjernet?

Merk: En svak lyd av sirkulerende kjølegass er helt normalt, også når kompressoren ikke arbeider.

3. Den grønne varsellampen (avhengig av modellen) er slukket og apparatet fungerer ikke.

- Er det strøbrudd?
- Står støpslet ordentlig i stikkkontakten?
- Er nettleddningen ødelagt?

4. Den grønne varsellampen (avhengig av modellen) er slukket, men apparatet fungerer.

- Den grønne varsellampen er ødelagt. Ta kontakt med Service for å få den skiftet ut.

5. Kompressoren fungerer uavbrutt.

- Er det blitt lagt inn varme matvarer i fryseren?
- Har lokket vært åpent lenge?
- Er apparatet plassert i et svært varmt rom eller ved siden av en varmekilde?
- Er termostatbryteren dreid til rett posisjon?
- Har du ved en tilfeldighet trykket på knappen for hurtigfrysing (avhengig av modellen)?

6. Overdreven rimdannelse på de øvre kantene.

- Er proppen til drenering av smeltevann på plass?
- Er lokket lukket godt igjen?
- Er tetningslistene på lokket i god stand? (Se Installasjon)
- Er de fire avstandstykkene fjernet? (Se Installasjon)

7. Det dannes kondens på utsiden av fryseren.

- Det er normalt at det dannes kondens under visse klimatiske forhold (luftfuktighet på mer enn 85 %) eller dersom apparatet står i et rom med høy fuktighet eller dårlig ventilasjon. Dette har imidlertid ikke noen negativ innvirkning på apparatets funksjon.

8. Rimlaget innvendig i apparatet er ujevnt.

- Dette er et helt normalt fenomen.

MILJØVENNLIG BRUK


1. Emballasjen

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkulerings symbolet. Kildesorter i henhold til de lokale forskrifter. Emballasjen (plastposter, polystyrendeler osv.) må holdes utenfor barns rekkevidde.

2. Kassering

Kjøleskapet er fremstilt av resirkulerbart materiale. Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Forsikre deg om at dette produktet blir avhendet på korrekt vis, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.



Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Lever det til et autorisert mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Før apparatet kastes, må man sørge for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av nettleddningen. Fjern også dørene og hyllene, slik at ikke barn kan stenge seg inne i kjøleskapet. Avhend apparatet ifølge de lokale renovasjonsforskrifter.

Apparatet må bringes til et autorisert mottak og ikke etterlates uten tilsyn, da det kan utgjøre en fare for barn. For nærmere informasjon om håndtering, kassering og resirkulering av dette produktet, kontakt kommunen, renovasjonsetaten eller forretningen der du anskaffet det.

Informasjon:

Dette apparatet er KFK-fritt. Kjølekretsen inneholder R134a (HFC) eller R600a (HC), se typeskiltet inni apparatet.

For apparater med Isobutan (R 600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

Det er mulig at dette apparatet inneholder fluorinerte drivhusgasser som omtales i Kyoto-protokollen.

Kjølegassen befinner seg i et hermetisk lukket system.

Kjølegass: R134a har et globalt oppvarmingspotensial (GWP) på 1 300.

Overensstemmelseserklæring **CE**

- Dette apparatet er fremstilt for oppbevaring av matvarer og er i overensstemmelse med CE-standard nr. 1935/2004
- Dette produktet er utformet, fremstilt og markedsført i samsvar med:
 - kravene til sikkerhet i direktivet "Lav spenning" 2006/95/EU (som erstatter 73/23/EØF og påfølgende endringer);
 - beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2004/108/EF.

Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et forskriftsmessig, jordnet elektrisk anlegg.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Kontroller om du kan løse problemet på egen hånd.
2. Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst.
Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømmettet igjen og forsøket gjentas etter en time.
3. Hvis problemet fortsatt ikke er løst, må du kontakte serviceavdelingen.

Oppgi:

- hva som er feil,
- modell,
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på apparatets typeplate på baksiden av apparatet)
- din adresse,
- ditt telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000

